

# VABO – Sprachförderklasse

Vorqualifizierungsjahr Arbeit/Beruf mit Sprachförderung



## Registration

Registration for the language support class VABO for 15-year-old, 16-year-old and 17-year-old pupils  
*Anmeldung zur Sprachförderklasse VABO für 15-jährige, 16-jährige und 17-jährige Schüler*

**Important:** The questionnaire must be filled in in German (or English)!  
*Der Fragebogen muss auf Deutsch oder Englisch ausgefüllt werden!*



Englisch

### Please send the questionnaire to:

*Bitte senden Sie den Fragebogen an:*

Oscar-Walcker-Schule, Römerhügelweg 53, 71636 Ludwigsburg

Mail: [sekretariat@ows-lb.de](mailto:sekretariat@ows-lb.de), Telefon: 07141 – 4449 101

## 1. Information about the pupil

*1. Angaben zum Schüler*

Name ..... First name .....  
*Nachname Vorname*

Date of birth ..... Place of birth .....  
*Geburtsdatum Geburtsort*

Nationality ..... Religion .....  
*Staatsangehörigkeit Religion*

Which country are you from? .....  
*Aus welchem Land kommst Du?*

Which languages do you speak? .....  
*Welche Sprachen sprichst Du?*

In which languages can you write? .....  
*In welcher Sprache kannst Du schreiben?*

For how many years have you attended school? .....  
*Wie viele Jahre hast Du bereits die Schule besucht?*

Types of school you have attended: .....  
*Besuchte Schularten:*

Have you attended a school, which entitles you to university studies? YES / NO  
*Hast Du eine Schule besucht, die zum Studium berechtigt? ja / nein*

Have you already attended a school in Germany? YES / NO  
*Hast Du bereits in Deutschland eine Schule besucht? ja / nein*

## 2. Pupil's address

*2. Anschrift des Schülers*

Street, No. .....  
*Straße, Hausnummer*

Post code, Town .....  
*Postleitzahl, Wohnort*

Telephone ..... Fax .....  
*Telefon Fax*

E-Mail .....  
*E-Mail*

Stand: Mai 2015

3. Do you have a contact person (e. g. a relative, a social worker, a neighbour, a friend...), who can speak German and can support you?  
 3. Hast Du eine Ansprechperson (z. B. Verwandter, Sozialarbeiter, Nachbar, Freund), die Deutsch spricht und Dich unterstützt?

Name ..... First name .....  
 Nachname ..... Vorname .....

Street, No. ....  
 Straße, Hausnummer .....

Post code, Town .....  
 Postleitzahl, Wohnort .....

Telephone ..... Fax .....  
 Telefon ..... Fax .....

E-Mail .....  
 E-Mail .....

4. Residence permit (needs to be proven)  
 4. Aufenthaltsgenehmigung (muss nachgewiesen werden)

Type of residence permit .....  
 Art der Aufenthaltsgenehmigung .....

Asylum seeker YES / NO  
 Asylbewerber ja / nein

Accepted refugee YES / NO  
 Anerkannter Asylbewerber ja / nein

5. Guardian (father/mother or legal guardian)  
 5. Erziehungsberechtigter (Vater / Mutter oder gesetzlicher Vertreter)

Name ..... First name .....  
 Nachname ..... Vorname .....

(This information is only required if the pupil and the legal guardians do not live together)  
 (Angaben nur notwendig, wenn Erziehungsberechtigter und Schüler nicht zusammenleben)

Street, No. ....  
 Straße, Hausnummer .....

Post code, Town .....  
 Postleitzahl, Wohnort .....

Telephone ..... Fax .....  
 Telefon ..... Fax .....

E-Mail .....  
 E-Mail .....

**Please note:** As a guardian (father/mother or legal guardian), I agree that the information will be collected and stored by the school. This information will be exclusively used for purposes of lesson planning. **We would like to inform you that you can also refuse or withdraw your consent.**

**Hinweis:** Als Erziehungsberechtigter (Vater/Mutter oder gesetzlicher Vertreter) bin ich damit einverstanden, dass die Daten von der Schule erhoben und gespeichert werden. Diese Daten werden ausschließlich zum Zwecke der Planung von Schulklassen verwendet. **Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie die Einwilligung auch verweigern oder widerrufen können.**

Town ..... Date.....  
 Ort ..... Datum .....

Pupil's signature ..... Signature of guardian(s) .....  
 Unterschrift des Schülers ..... Unterschrift der / des Erziehungsberechtigten .....

In the interest of readability, the masculine form is used. These provisions apply to both genders.  
 Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird die männliche Form verwendet. Die Ausführungen beziehen sich stets auf beide Geschlechter.